

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

4 FÉVRIER 1958

PROJET DE LOI

modifiant, en ce qui concerne l'équivalence des titres universitaires, les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1)

PAR M. DEMETS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Vote au Sénat par 91 voix et 54 abstentions, ce projet de loi n'a donné lieu à aucune discussion au sein de votre Commission.

Le Ministre en a rappelé la triple portée :

1) corriger une erreur de forme et par là mettre fin à des discussions d'interprétation de texte en remplaçant les expressions « à des Belges » et « à des ressortissants étrangers » par les mots « aux Belges » et « aux ressortissants »

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Heyman.

A. — Membres : M. Berghmans, M^{me} Craeybeckx-Orij, MM. De Clerck, du Bus de Warnaffe, Eneman, Harmel, Peeters (Lode), M^{me} Van Daele-Huys, MM. Vanden Berghe, Verbist, Verlact. — Bohy, Bracops, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Cudell, Dejardin, Demets, M^{me} Groesser-Schroyens, M. Hoyaux, M^{me} Vanderveken-Van de Plas, MM. Vercauteren. — Destenay, Tahon.

B. — Membres suppléants : M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Gilson, Hermans, Loos, Parisi, Wirix. — Daman, Deconinck, Denis, Nazé, Sercu. — Blum.

Voir :

842 (1957-1958) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

4 FEBRUARI 1958.

WETSONTWERP

tot wijziging, wat de gelijkwaardigheid van de universitaire titels betreft, van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma der universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
OPENBAAR ONDERWIJS (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DEMETS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Over dit wetsontwerp, dat in de Senaat met 91 stemmen en 54 onthoudingen werd aangenomen, werd in uw Commissie niet van gedachten gewisseld.

De Minister wees op het drievoudige doel ervan :

1) een formele vergissing herstellen en meteen een einde maken aan discussies over de interpretatie van de tekst, door de woorden « aan Belgen » en « aan onderhorigen van vreemde landen » te vervangen door de woorden

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Heyman.

A. — Leden : de heer Berghmans, Mevr. Craeybeckx-Orij, de heren De Clerck, du Bus de Warnaffe, Eneman, Harmel, Peeters (Lode), Mevr. Van Daele-Huys, de heren Vanden Berghe, Verbist, Verlact. — Bohy, Bracops, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Cudell, Dejardin, Demets, Mevr. Groesser-Schroyens, de heer Hoyaux, Mevr. Vanderveken-Van de Plas, de heren Vercauteren. — Destenay, Tahon.

B. — Plaatsvervangende leden : Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Gilson, Hermans, Loos, Parisi, Wirix. — Daman, Deconinck, Denis, Nazé, Sercu. — Blum.

Zie :

842 (1957-1958) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

étrangers». Ces expressions revêtent un caractère moins restrictif et rendent mieux la volonté du législateur;

2) réparer une omission dans la constitution des commissions instituées pour donner un avis sur l'octroi de l'équivalence des titres universitaires obtenus à l'étranger en y ouvrant une place pour un représentant de la faculté polytechnique de Mons qui avait été oubliée;

3) permettre que les équivalences puissent faire l'objet de dispositions de caractère général, comme cela se pratique déjà dans plusieurs pays étrangers.

Les articles et le projet de loi ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

M. DEMETS.

Le Président,

H. HEYMAN.

«aan de Belgen» en «aan de onderhorigen van vreemde landen». Deze uitdrukkingen klinken minder beperkend en stemmen meer overeen met de bedoeling van de wetgever;

2) een verzuim weer goedmaken in de samenstelling van de commissies die werden opgericht om advies uit te brengen over het toekennen van de gelijkwaardigheid van de in het buitenland behaalde academische titels, door er een vertegenwoordiger in op te nemen van de « faculté polytechnique » te Bergen, die men vergeten had;

3) maatregelen nemen opdat de gelijkwaardigheid het voorwerp zou kunnen uitmaken van algemene bepalingen, zoals dit reeds in verscheidene vreemde landen het geval is.

De artikelen en het wetsontwerp in zijn geheel werden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

M. DEMETS.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.